

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE LUNDI 5 JUIN 2017, À 20 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : John Morson

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

RÉSOLUTION CM17 136 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 5 juin 2017, à 20 h, avec modification. L'item 6.1. est retiré de l'ordre du jour

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8,
ON MONDAY, JUNE 5, 2017 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown
Luciano Piciacchia
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

IS ABSENT:

Councillor: John Morson

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8 p.m.

RESOLUTION CM17 136 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of June 5, 2017 at 8 p.m., with changes. Item 6.1. is removed from the agenda.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 137
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 1^{ER} MAI 2017 À
20 H

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
 Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 1^{er} mai 2017, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 138
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 23 MAI
2017 À 9 H

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le mardi 23 mai 2017, à 9 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 139
COMPTES À PAYER

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1^{er} au 31 mai 2017 :

CHÈQUES

1 098 093,49 \$ Chèques n^{os} 25805 à 26089 inclusivement ainsi que le chèque postdaté n^o 25941 du 1^{er} juin 2017;

Chèques annulés n^{os} 23509 et 25801 ;

PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS

674 148,43 \$ Salaires – mai 2017 ;

62 500,93 \$ Hydro-Québec ;

RESOLUTION CM17 137
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON MAY 1, 2017, AT
8 P.M.

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
 Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Monday, May 1, 2017, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 138
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL
SITTING HELD ON MAY 23, 2017, AT 9 A.M.

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Tuesday, May 23, 2017, at 9 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 139
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of May 1 to May 31, 2017:

CHEQUES

\$ 1,098,093.49 Cheques Nos. 25805 to 26089 inclusive as well as postdated cheque No. 25941 of June 1, 2017;

Cancelled cheques Nos. 23509 and 25801;

PRE-AUTHORIZED PAYMENTS

\$ 674,148.43 Salaries – May 2017;

\$ 62,500.93 Hydro-Québec;

1 799,25 \$	Gaz Métropolitain ;
642 597,45 \$	Receveur Général & Ministre du revenu et autres paiements ;
5 464,22 \$	Banque Royale du Canada.
45 250,75 \$	Remboursement intérêts sur la dette – capital et intérêt.

\$ 1,799.25	Gaz Métropolitain;
\$ 642,597.45	Receiver General and Minister of Finance and other payments;
\$ 5,464.22	Royal Bank of Canada;
\$ 45,250.75	Debt interest repayment – capital and interest.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÈGLEMENTATION

Aucune réglementation n'est traitée lors de la séance tenante.

BY-LAWS

There is no by-law tabled at the sitting.

APPEL D'OFFRES GÉNIE 2017-500 - REPAVAGE DES SENTIERS DE PARCS ET RÉHABILITATION DES SURFACES D'AIRES DE JEUX - OCTROI

CALL FOR TENDERS GÉNIE 2017-500 - REPAVING OF PATHWAYS AND RECONSTRUCTION OF PLAYGROUND SURFACES - AWARDING

L'item 6.1. est retiré de l'ordre du jour.

Item 6.1 is withdrawn from the agenda.

RÉSOLUTION CM17 140 APPEL D'OFFRES GÉNIE 2017-950 - RÉHABILITATION DE CONDUITES D'AQUEDUC PAR GAINAGE STRUCTURAL - CHEMIN SAINTE-MARIE, ENTRE LA RUE JEAN-YVES ET LE CHEMIN DE L'ANSE-À-L'ORME - OCTROI

RESOLUTION CM17 140 CALL FOR TENDERS GÉNIE 2017-950 - REHABILITATION OF AQUEDUCT MAINS USING STRUCTURAL LINERS - SAINTE-MARIE ROAD, BETWEEN JEAN-YVES STREET AND L'ANSE-À-L'ORME ROAD - AWARDING

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0490 ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0490;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor M. Brown

Et résolu :

And resolved:

D'AUTORISER une dépense globale de 973 435,84 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2017-950 pour la réhabilitation de conduites d'aqueduc par gainage structural sur le chemin Sainte-Marie, entre la rue Jean-Yves et le chemin de l'Anse-à-l'Orme ;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$973,435.84, all applicable taxes included, through public tender call Génie 2017-950 for the rehabilitation of aqueduct mains using structural liners on Sainte-Marie Road, between Jean-Yves Street and l'Anse-à-l'Orme Road;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par SQUAREHAB INC. pour la somme de 973 435,84 \$, toutes taxes applicables incluses ;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by SQUAREHAB INC. in the amount of \$973,435.84, all applicable taxes included;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat Génie 2017-950 à SQUAREHAB INC. ;

TO AWARD for this amount, contract Génie 2017-950 to SQUAREHAB INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-17-008.

TO CHARGE this expenditure to budget codes No. 02-930-17-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 141
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2017-600 - TRAVAUX
DE RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE - RUES
VINCENT-BLOUIN ET SAUVIGNON - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0489 ;
 Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 298 896,54 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2017-600 pour des travaux de réfection de la chaussée sur les rues Vincent-Blouin et Sauvignon ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par ROXBORO EXCAVATION INC. pour la somme de 298 896,54 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat Génie 2017-600 à ROXBORO EXCAVATION INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-930-17-006.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM17 142
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2014-06 - NETTOYAGE
DE COLLECTEURS D'ÉGOUTS - TROISIÈME (3^E)
OPTION DE RENOUVELLEMENT -
RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0488 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour la période du 1^{er} juillet 2017 au 30 juin 2018, le contrat Génie 2014-06 pour le nettoyage de collecteurs d'égouts, de puisards de rue, de stormceptors et d'aires de décantation initialement accordé à KELLY SANI-VAC INC. par voie de la résolution CM14 153 en date du 7 juillet 2014 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 106 982,51 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une révision des prix unitaires selon l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-415-00-526.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM17 141
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2017-600 -
ROADWAY RESURFACING - VINCENT-BLOUIN
STREET AND SAUVIGNON STREET -
AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0489;
 It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$298,896.54, all applicable taxes included, through public tender call Génie 2017-600 for roadway resurfacing on Vincent-Blouin Street and Sauvignon Street;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by ROXBORO EXCAVATION INC. in the amount of \$298,896.54, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract Génie 2017-600 to ROXBORO EXCAVATION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes No. 02-930-17-006.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM17 142
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2014-06 -
CLEANING OF SEWER COLLECTORS - THIRD
(3RD) RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0488;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO RENEW, from July 1, 2017 to June 30, 2018 contract Génie 2014-06 for the cleaning of sewer collectors, street catch basins, stormceptors and settling tanks, initially awarded to KELLY SANI-VAC INC., by way of the resolution CM14 153, dated July 7, 2014;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$106,982.51, all applicable taxes included, including a revision of the unit prices in accordance with the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-415-00-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 143
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE
2017

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
 Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

D'AUTORISER les ajouts suivants à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2017 (résolution CM17 016 en date du 16 janvier 2017) :

Bureau du membre de l'assemblée nationale - Martin Coiteux	303,00 \$
Croix Rouge Canadienne – Fonds d'aide aux inondations du printemps 2017	10 000,00 \$
Services communautaires On Rock	3 300,00 \$
Comptoir alimentaire de Sainte-Anne-de-Bellevue	3 300,00 \$
Mission de l'Ouest-de-l'île	3 300 ,00\$
Club Rotary	562,50 \$

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DES DÉPENSES - DÉPÔT

Le conseil municipal prend acte du dépôt, devant la présente assemblée, de l'état comparatif des recettes et des dépenses de la Ville de Kirkland, au 30 avril 2017, préparé par Mme Nadine Bassila, trésorière, le tout selon l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19).

RÉSOLUTION CM17 144
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0520 ;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

RESOLUTION CM17 143
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO
LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2017

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
 Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

TO AUTHORIZE the following additions to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2017 (resolution CM17 016, dated January 16, 2017):

National Assembly Member's Office - Martin Coiteux	\$303.00
Canadian Red Cross – Funds for Spring Floods 2017	\$10,000.00
On Rock Community Services	\$3,300.00
Food banks of Sainte-Anne-de-Bellevue	\$3,300.00
West Island Mission	\$3,300.00
Rotary Club	\$562.50

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

COMPARATIVE STATEMENTS OF REVENUE AND EXPENDITURES - TABLING

The Municipal Council acknowledges the tabling, before this Assembly, of the comparative statements of revenue and expenditures of the Town of Kirkland ending on April 30, 2017 and prepared by Ms. Nadine Bassila, Treasurer, the whole in accordance with section 105.4 of the *Cities and Town Act* (CQLR, c. C-19).

RESOLUTION CM17 144
ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0520;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

DE DÉSIGNER M. André Allard, conseiller, maire suppléant pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 145
AGENTE À LA COMPTABILITÉ ET À LA
TAXATION - SERVICES ADMINISTRATIFS,
DIVISION DES FINANCES ET DE LA TAXATION
- NOMINATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0518 ;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER Mme Maria Besonart au poste d'agente à la comptabilité et à la taxation aux Services administratifs, division des finances et de la taxation, pour une période d'essai de six (6) mois à compter du 15 mai 2017, le tout conformément aux dispositions de la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-130-01-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM17 146
CONTREMAÎTRE, PARCS ET ESPACES VERTS -
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS -
NOMINATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0519 ;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE NOMMER M. Mathieu Simoneau au poste de contremaître, Parcs et espaces verts, au Service des travaux publics, pour une période d'essai de douze (12) mois à compter du 8 mai 2017, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés-cadres de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-751-00-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO DESIGNATE Mr. André Allard, Councillor, Acting Mayor for the months of July, August, September and October 2017.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 145
ACCOUNTING AND TAXATION CLERK -
ADMINISTRATIVE SERVICES, FINANCES AND
TAXATION DIVISION - APPOINTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0518;

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO APPOINT Ms. Maria Besonart as Accounting and taxation clerk in the Administrative Services, Finances and Taxation Division, for a trial period of six (6) months as of May 15, 2017, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar workers of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-130-01-141.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM17 146
FOREMAN, PARKS AND GREEN SPACES -
PUBLIC WORKS DEPARTMENT -
APPOINTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0519;

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO APPOINT Mr. Mathieu Simoneau as Foreman, Parks and Green Spaces, within the Public Works Department, for a trial period of twelve (12) months as of May 8, 2017, the whole in accordance with the Employment Policies currently in force for management employees of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-750-00-141.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM17 147
STATUT D'EMPLOYÉ PERMANENT - AGENTE
DE BUREAU ET DE LOCATION DE LOCAUX -
SERVICE DES LOISIRS ET DE LA
BIBLIOTHÈQUE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2017-0517 ;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut de salariée permanente de Mme Sophie Morand Di Nardo à titre d'agente de bureau et de location de locaux au sein du Service des loisirs et de la bibliothèque, à compter du 21 novembre 2016, cette dernière ayant complété avec succès la période initiale d'essai stipulée à la résolution n° CM16 289, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur des employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Aucune affaire du Comité consultatif d'urbanisme n'est traitée séance tenante.

COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ
PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée séance tenante.

COMITÉ CONSULTATIF DE
L'ENVIRONNEMENT

Aucune affaire du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Son Honneur le maire, Michel Gibson, fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire tenue le 9 mai 2017 ainsi qu'à à l'assemblée ordinaire tenue le 18 mai 2017.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

RESOLUTION CM17 147
PERMANENT EMPLOYEE STATUS - OFFICE
CLERK AND FACILITY RESERVATION AGENT
- RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2017-0517;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO CONFIRM the permanent employee status of Ms. Sophie Morand Di Nardo as Office clerk and Facility Reservation Agent within the Recreation and Library Department, as of November 21, 2016, the latter having successfully completed the mandatory trial period as stipulated in resolution No. CM16 289, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar workers of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

PLANNING ADVISORY COMMITTEE

There is no Planning Advisory Committee business tabled at the sitting.

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

There is no business from the Public Security and Traffic Committee tabled at the sitting.

ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Environmental Advisory Committee tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

His Worship the Mayor, Michel Gibson, reports on the decisions made by the Montreal Agglomeration Council at the Special Sitting held on May 9, 2017 as well as at the Regular Sitting held on May 18, 2017.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mai 2017 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTION CM17 148
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 20 h 37.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of May 2017 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

**RESOLUTION CM17 148
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 8:37 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk